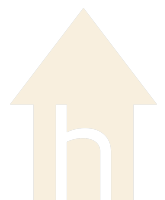


Collaboration Partnership Tool

Instructions: As a team, discuss each point below. There are no right or wrong answers. The goal is to learn more about your colleagues, highlight similarities, and better understand our differences.

(Hemmeter et al., 2021)

1. My past experiences as a teacher/provider include...
2. My past experiences working with other adults in a community or classroom setting include...
3. The best part of my job is...
4. The hardest part about my job is...
5. Right now, I'm feeling ... about our collaboration this year. I might be feeling this way because...
6. I think my responsibilities for supporting all children in the classroom include...
7. I think my responsibilities for supporting children with disabilities include...
8. I would like my team members to have the following responsibilities or commitments...
9. I suspect the biggest obstacle for our team collaboration is...
10. I think we can overcome this obstacle by...
11. How do all team members approach...
 - a. Family partnerships (e.g., how we communicate with, support, and develop relationships with all families in our program)
 - b. Classroom management (e.g., expectations or behavior, classroom rules and guidelines, how we teach these, etc.)
 - c. Classroom environment (e.g., our physical space, organization, material management)
 - d. Planning
 - e. Creating modifications for individual children
 - f. Providing individualized support to specific children
 - g. Schedule (e.g., flexibility, components of the schedule)
12. The best way for me to learn something new is...



13. I have the following work styles (each team member initials)

Discussion Point	Team members responses
I am a morning person.	
I like to openly discuss problems	
I am okay if plans change at the last minute.	
I like to be in charge	
I am always punctual.	
I like to have explicit directions.	
I am comfortable receiving feedback.	
I'm okay with winging it if no plans are in place.	

Two Months into the School Year

1. Our biggest success so far has been . . .
2. I am wondering how we can improve . . .
3. So far this year, I have learned the following things about collaborating with you . . .
4. One thing I think it would be helpful for you to know or remember about me is . . .
5. A teaming strategy we need to keep using is . . . I think it works because . . .
6. Do we need additional resources to support our collaboration? What is our plan to obtain those?

At the end of the school year

1. The high point of the year was . . . We can make sure that happens again by . . .
2. The biggest challenge of the year was . . . We might be able to avoid that by . . .
3. Next year, I think it would be helpful to change the way we . . .
4. My experiences this year collaborating have taught me . . .
5. One of the ways our collaboration helped me grow was . . .

References

Hemmeter, M. L., Ostrosky, M. M., & Fox, L. (2021). *Unpacking the Pyramid Model*. Brookes Publishing.

Công cụ Cộng tác & Hợp tác

Hướng dẫn: Chúng ta hãy cùng thảo luận từng vấn đề dưới đây theo nhóm. Không có câu trả lời nào là đúng hay sai cả. Mục tiêu là để tìm hiểu thêm về đồng nghiệp, làm nổi bật những điểm tương đồng và hiểu rõ hơn về những khác biệt của chúng ta. **(Hemmeter et al., 2021)**

1. Những kinh nghiệm trước đây của tôi với vai trò giáo viên bao gồm...
2. Những kinh nghiệm trước đây của tôi khi làm việc với người lớn khác trong môi trường lớp học bao gồm...
3. Phần tuyệt vời nhất trong công việc của tôi là...
4. Phần khó khăn nhất trong công việc của tôi là...
5. Hiện tại, tôi đang cảm thấy ... về sự cộng tác của chúng ta trong năm nay. Tôi có thể cảm thấy như vậy vì...
6. Tôi nghĩ trách nhiệm của mình trong việc hỗ trợ tất cả trẻ em trong lớp học bao gồm...
7. Tôi nghĩ trách nhiệm của mình trong việc hỗ trợ trẻ em có những khác biệt trong học tập bao gồm...
8. Tôi muốn các thành viên trong nhóm có những trách nhiệm hoặc cam kết sau đây...
9. Tôi nghi ngờ trở ngại lớn nhất trong sự hợp tác của nhóm chúng ta là...
10. Tôi nghĩ chúng ta có thể vượt qua trở ngại này bằng cách...
11. Tất cả các thành viên trong nhóm tiếp cận vấn đề... như thế nào?
 - a. Hợp tác với gia đình (ví dụ: cách chúng ta giao tiếp, hỗ trợ và xây dựng mối quan hệ với tất cả các gia đình trong chương trình của mình)
 - b. Quản lý lớp học (ví dụ: các kỳ vọng hoặc hành vi, quy tắc và hướng dẫn của lớp học, cách chúng ta dạy những điều này, v.v.)
 - c. Môi trường lớp học (ví dụ: không gian vật lý, cách sắp xếp, quản lý tài liệu của chúng ta)
 - d. Lập kế hoạch
 - e. Tạo các điều chỉnh cho từng cá nhân trẻ em
 - f. Cung cấp hỗ trợ cá nhân hóa cho từng trẻ em cụ thể
 - g. Lịch trình (ví dụ: sự linh hoạt, các thành phần của lịch trình)
12. Cách tốt nhất để tôi học được điều gì đó mới mẻ là...



13. Tôi có những phong cách làm việc sau (mỗi thành viên trong nhóm ký tắt tên)

Điểm thảo luận	Phản hồi của các thành viên trong nhóm
Tôi là người làm việc hiệu quả nhất vào buổi sáng.	
Tôi thích công khai thảo luận các vấn đề.	
Tôi không bận tâm nếu kế hoạch thay đổi vào phút chót.	
Tôi thích chịu trách nhiệm/dẫn dắt.	
Tôi luôn đúng giờ.	
Tôi thích có những chỉ dẫn rõ ràng.	
Tôi cảm thấy thoải mái khi nhận được phản hồi.	
Tôi không ngại tùy cơ ứng biến nếu chưa có kế hoạch cụ thể.	

Hai tháng đầu năm học

1. Thành công lớn nhất của chúng ta cho đến nay là. . .
2. Tôi đang băn khoăn làm thế nào chúng ta có thể cải thiện. . .
3. Cho đến nay trong năm học này, tôi đã học được những điều sau đây về việc cộng tác với bạn. . .
4. Một điều tôi nghĩ sẽ hữu ích nếu bạn biết hoặc nhớ về tôi là. . .
5. Một chiến lược làm việc nhóm mà chúng ta cần tiếp tục sử dụng là. . . . Tôi nghĩ nó hiệu quả vì. . .
6. Chúng ta có cần thêm nguồn lực để hỗ trợ sự hợp tác của mình không? Kế hoạch của chúng ta để có được những nguồn lực đó là gì?

Cuối năm học

1. Điểm nổi bật nhất của năm là. . . Chúng ta có thể đảm bảo điều đó xảy ra lần nữa bằng cách. . .
2. Thách thức lớn nhất trong năm là. . . Chúng ta có thể tránh được điều đó bằng cách. . .
3. Năm tới, tôi nghĩ sẽ hữu ích nếu chúng ta thay đổi cách chúng ta. . .
4. Những trải nghiệm cộng tác trong năm nay đã dạy tôi...
5. Một trong những cách mà sự hợp tác của chúng ta giúp tôi trưởng thành là...

Tài liệu tham khảo

Hemmeter, M. L., Ostrosky, M. M., & Fox, L. (2021). *Unpacking the Pyramid Model*. Brookes Publishing.

Herramienta de asociación para la colaboración

Instrucciones: en equipo, discutan cada uno de los puntos siguientes. No hay respuestas correctas o incorrectas. El objetivo es conocer más sobre sus colegas, destacar las similitudes y comprender mejor nuestras diferencias. **(Hemmeter et al., 2021)**

1. Mis experiencias pasadas como maestro incluyen...
2. Mis experiencias pasadas trabajando con otros adultos en una clase incluyen...
3. La mejor parte de mi trabajo es...
4. La parte más difícil de mi trabajo es...
5. Ahora mismo, me siento... sobre nuestra colaboración este año. Puede que me sienta así porque...
6. Creo que mis responsabilidades para apoyar a todos los niños en la clase incluyen...
7. Creo que mis responsabilidades para apoyar a los niños con diferencias de aprendizaje incluyen...
8. Me gustaría que los miembros de mi equipo tuvieran las siguientes responsabilidades o compromisos...
9. Sospecho que el mayor obstáculo de nuestra colaboración en equipo es...
10. Creo que podemos superar este obstáculo si...
11. ¿Cómo abordan todos los miembros del equipo lo siguiente...
 - a. La colaboración con las familias (por ejemplo, cómo nos comunicamos con todas las familias de nuestro programa, cómo las apoyamos y cómo desarrollamos relaciones con ellas)
 - b. El manejo de la clase (por ejemplo, las expectativas o el comportamiento, las normas y lineamientos de la clase, cómo los enseñamos, etc.)
 - c. Entorno de clase (por ejemplo, nuestro espacio físico, organización, manejo de los materiales)
 - d. Planificación
 - e. Crear modificaciones para cada niño
 - f. Proporcionar apoyo individualizado a niños concretos
 - g. Horario (por ejemplo, flexibilidad, componentes del horario)
12. La mejor manera para mí de aprender algo nuevo es...



13. Tengo los siguientes estilos de trabajo (cada miembro del equipo pone sus iniciales)

Punto de debate	Respuestas de los miembros del equipo
Soy una persona madrugadora.	
Me gusta discutir abiertamente los problemas.	
No me molesta que los planes cambien a último momento.	
Me gusta estar al mando o dirigir.	
Siempre soy puntual.	
Me gusta recibir instrucciones explícitas.	
Me siento cómodo recibiendo comentarios de los demás.	
Puedo improvisar si no hay planes.	

A los dos meses de curso

1. Nuestro mayor éxito hasta ahora ha sido...
2. Me pregunto cómo podemos mejorar...
3. En lo que va de año, he aprendido las siguientes cosas sobre la colaboración con usted...
4. Una cosa que creo que sería útil que supiera o recordara sobre mí es...
5. Una estrategia de trabajo en equipo que debemos seguir utilizando es... Creo que funciona porque...
6. ¿Necesitamos recursos adicionales para apoyar nuestra colaboración? ¿Cuál es nuestro plan para obtenerlos?

Al final del año escolar

1. El punto álgido del año fue... Podemos asegurarnos de que eso vuelva a ocurrir mediante...
2. El mayor reto del año fue... Podríamos evitarlo mediante...
3. El año que viene, creo que sería útil cambiar la forma en que...
4. Mis experiencias de este año colaborando me han enseñado...
5. Una de las formas en que nuestra colaboración me ayudó a crecer fue...

Referencias

Adapted and Translated from the "Collaborative Partnership Development Tool" Hemmeter, M. L., Ostrosky, M. M., & Fox, L. (2021). *Unpacking the Pyramid Model*. Brookes Publishing.

合作伙伴关系工具

说明：以团队为单位，讨论以下每个要点。答案没有对错之分。目的是更多地了解您的同事，强调共同点，并更好地了解我们的差异。（Hemmeter 等，2021）

1. 我过去担任老师的经历包括……
2. 我过去在社区或课堂环境中与其他成年人一起合作的经验包括……
3. 我工作中最棒的部分是……
4. 我工作中最困难的部分是……
5. 现在，我对我们今年的合作感到…… 我有这种感觉，是因为……
6. 我认为我在课堂上支持所有孩子的责任包括……
7. 我认为我在支持有残障的儿童方面的责任包括……
8. 我希望我的团队成员承担以下责任或承诺……
9. 我认为我们团队合作的最大障碍是……
10. 我认为我们可以通过以下方式克服这个障碍……
11. 所有团队成员如何处理……
 - a. 家庭伙伴关系（例如，我们如何与参加我们项目的所有家庭沟通、向其提供支持以及与其建立关系）
 - b. 课堂管理（例如，期望或行为、课堂规则和指南、我们如何教授这些内容等）
 - c. 课堂环境（例如，我们的物理空间、组织、材料管理）
 - d. 规划
 - e. 为个别儿童制定调整方案
 - f. 为特定儿童提供个性化的支持
 - g. 日程安排（如灵活性、日程安排的组成部分）
12. 对我来说，学习新知识的最佳方式是……



13. 我有以下工作方式（每个团队成员的姓名首字母）

讨论点	团队成员回答
我是个爱早起的人	
我喜欢公开讨论问题	
如果计划在最后一刻改变，我也没问题	
我喜欢负责/领导	
我总是很守时	
我喜欢有明确的指示	
我愿意接受反馈	
如果没有计划，我也可以临场发挥	

新学年开始两个月

1. 到目前为止，我们最大的成功是……
2. 我想知道如何改进……
3. 今年到目前为止，我在与你们的合作中学到了以下几点……
4. 我认为有一件关于我的事会对你们有所帮助，那就是……
5. 我们需要继续使用的团队战略是 ……我认为它之所以管用，是因为……
6. 我们是否需要额外的资源来支持我们的合作？ 我们计划如何获得这些？

学年结束时

1. 这一年的亮点是…… 我们可以通过以下方式延续它……
2. 这一年最大的挑战是…… 我们或许可以通过以下方式避免这种情况……
3. 明年，我认为改变我们的以下方式会有所帮助……
4. 今年的合作经历让我学到……
5. 我们的合作助我成长的一个方面是……

参考文献

Hemmeter, M. L., Ostrosky, M. M., & Fox, L. (2021). *Unpacking the Pyramid Model*. Brookes Publishing.